

## 201053-2025 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Dental workstations – Resektiolaitteistot kulutustarvikkeineen Lapin hyvinvointialueelle  
OJ S 62/2025 28/03/2025  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Lapin hyvinvointialue  
R-phost: [mika.rantaharju@lapha.fi](mailto:mika.rantaharju@lapha.fi)  
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí  
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Resektiolaitteistot kulutustarvikkeineen Lapin hyvinvointialueelle  
Cur síos: Lapin hyvinvointialue pyytää tarjouksia Lapin ja Länsi-Pohjan keskussairaaloiden leikkaus- ja anestesiyksiköille hankittavista resektiolaitteistoista (resektioseteistä) ja niiden kulutustarvikkeista. Resektiolaitteistoja on tarkoitus käyttää eturauhasen liikakasvun ja virtsarakon tuumoreiden höyläykseen. Lapin keskussairaalaan hankitaan neljä resektiolaitteistoa heti sopimuksen voimaan tullessa. Lisäksi varaudutaan hankkimaan korkeintaan neljä muuta resektiolaitteistoa kumpaan tahansa sairaalaan tilaajan harkinnan ja tarpeen mukaan. Resektiolaitteistojen kulutustarvikkeita hankitaan tilaajan harkinnan mukaan laitteilla tehtävän toimenpidemäärän mukaisesti. Lapin keskussairaalassa tehdään tällä hetkellä noin 400 ja Länsi-Pohjan keskussairaalassa noin 250 toimenpidettä vuodessa. Hankinnassa kilpailutetaan hankintasopimus, joka mahdollistaa korkeintaan kahdeksan resektiolaitteiston ja niiden kulutustarvikkeiden hankinnan. Kulutustarvikkeiden osalta sopimuksen kesto perustuu kulutustarvikkeiden tarpeeseen, joka vastaa resektiolaitteiden arvioitua elinkaarta/teknistä käyttöikä, jona tilaaja pitää kymmentä vuotta. Resektiolaitteistojen osalta sopimus on voimassa kunnes tarjouspyynnön mukaiset kahdeksan laitetta on hankittu tai korkeintaan neljä vuotta.  
Aitheantóir an nóis imeachta: 1b66eda7-4d63-40f3-b80d-c254fdd03a31  
Aitheantóir inmheánach: 3889/02.08.01/2025  
An cineál nóis imeachta: Oscailte  
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl  
Príomhghnéithe an nóis imeachta: Tarjousten käsittelyn menettelyvaiheet ovat seuraavat: Hankintayksikkö 1) Aava tarjoukset 2) Tarkastaa tarjoajien soveltuvuutta koskevat vastaukset 3) Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden ja vertailee tarjoukset 4) Pyytää ja/tai tarkastaa voittajaehdokkaan soveltuvuutta koskevat selvitykset ja todistukset 5) Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille 6) Solmii hankintasopimuksen voittaneen kanssa. Mikäli mikään saaduista tarjouksista ei vastaa tarjouspyyntöä hankintayksikön edellyttämällä tavalla taikka olosuhteet tarjouskilpailun aikana muuttuvat sellaisiksi, ettei hankintayksikkö voi hyödyntää tarjouskilpailun tuloksia, hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan. (Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 1397/2016, 125 §)

### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33192400 Dental workstations

Aicmiú breise (cpv): 33130000 Dental and subspecialty instruments and devices

### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Fhionlainn

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Lapin hyvinvointialue, Lappi, Suomi.

### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 720 000,00 EUR

### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

### 2.1.6. Forais eisiaimh

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Féimheacht: Tarjoaja on konkurssissa.

Éilliú: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Socrú le creidiúnaithe: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíochta eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Calaois: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Dócmhainneacht: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Tarjoaja on rikkonut työläinsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Ciontach i mifhaisnéis, i bhfaisnéis siar, gan a bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar agus faisnéis rúnda ar an nós imeachta sin a fháil: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Foras eisiaimh náisiúnta amháin: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työ syrjinnästä, kiskonnantapaisesta työ syrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Ciontach i mí-iompar gairmiúil tromchúiseach: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí in chomparáide eile: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Cánacha a íoc: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

## 5. Luchtóg

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Resektiolaitteistot kulutustarvikkeineen Lapin hyvinvointialueelle

Cur síos: Lapin hyvinvointialue pyytää tarjouksia Lapin ja Länsi-Pohjan keskussairaaloiden leikkaus- ja anestesiayksiköille hankittavista resektiolaitteistoista (resektioseteistä) ja niiden kulutustarvikkeista. Resektiolaitteistoja on tarkoitus käyttää eturauhasen liikakasvun ja virtsarakon tuumoreiden höyläykseen. Lapin keskussairaalaan hankitaan neljä

resektiolaitteistoa heti sopimuksen voimaan tullessa. Lisäksi varaudutaan hankkimaan korkeintaan neljä muuta resektiolaitteistoa kumpaan tahansa sairaalaan tilaajan harkinnan ja tarpeen mukaan. Resektiolaitteistojen kulutustarvikkeita hankitaan tilaajan harkinnan mukaan laitteilla tehtävän toimenpidemäärän mukaisesti. Lapin keskussairaalassa tehdään tällä hetkellä noin 400 ja Länsi-Pohjan keskussairaalassa noin 250 toimenpidettä vuodessa. Hankinnassa kilpailutetaan hankintasopimus, joka mahdollistaa korkeintaan kahdeksan resektiolaitteiston ja niiden kulutustarvikkeiden hankinnan. Kulutustarvikkeiden osalta sopimuksen kesto perustuu kulutustarvikkeiden tarpeeseen, joka vastaa resektiolaitteiden arvioitua elinkaarta/teknistä käyttöikä, jona tilaaja pitää kymmentä vuotta. Resektiolaitteistojen osalta sopimus on voimassa kunnes tarjouspyynnön mukaiset kahdeksan laitetta on hankittu tai korkeintaan neljä vuotta.  
Aitheantóir inmheánach: 3889/02.08.01/2025

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí  
Príomhaicmiú (cpv): 33192400 Dental workstations  
Aicmiú breise (cpv): 33130000 Dental and subspecialty instruments and devices

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Tír: An Fhionlainn  
Aon áit sa tír áirithe  
Eolas breise: Lapin hyvinvointialue, Lappi, Suomi.

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 120 Míonna

#### **5.1.5. Luach**

Luach measta gan CBL a áireamh: 720 000,00 EUR

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.  
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais  
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá  
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Critéar:  
Cineál: Seasamh eacnamaíoch agus airgeadais  
Ainm: Tarjoajan ottaman ammatinharjoittajan vastuuvakuutuksen vakuutussumma on seuraava:  
Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:  
Cineál: Seasamh eacnamaíoch agus airgeadais  
Ainm: Muut taloudelliset ja rahoitukselliset vaatimukset  
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tarjoajan Suomen Asiakastieto Oy:n Rating Alfa tai muun tunnetun luottoluokituslaitoksen (kuten Bisnode Finland Oy) suomenkielisen luottokelpoisuusraportin luottokelpoisuusluokitus on vähintään tasolla A (luottokelpoinen /tyydyttävä). Tarjoajan on varauduttava esittämään luottoluokituslaitoksen suomenkielinen luottokelpoisuusraportti tilaajan pyytäessä. Vaihtoehtoisesti tarjoajan on varauduttava esittämään tilintarkastajansa suomenkielinen lausunto, joka sisältää tilintarkastajan selkeän

sanallisen vakuutuksen, että tarjoajan luottokelpoisuus on vähintään tasolla luottokelpoinen /tyydyttävä.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Oiriúnacht chun an ghníomhaíocht ghairmiúil a shaothrú

Ainm: Asiaankuuluvaan ammattirekisteriin merkitseminen

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Oiriúnacht chun an ghníomhaíocht ghairmiúil a shaothrú

Ainm: Kaupparekisteriin merkitseminen

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Úsáid an chritéir seo: Níor úsáideadh

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/04/2025 11:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/lapha?id=535314&tpk=f6d00a56-055b-48cd-a54c-cbf23cad0395>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/lapha?id=535314&tpk=f6d00a56-055b-48cd-a54c-cbf23cad0395>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 02/05/2025 13:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 6 Míonna

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 05/05/2025 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Teil.: +358 295643300

Seoladh idirlín: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Lapin hyvinvointialue

Uimhir chlárúcháin: 3221332-6

Seoladh poist: PL 8041

Baile: Rovaniemi

Cód poist: 96101

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Hankintapalvelut

R-phost: [mika.rantaharju@lapha.fi](mailto:mika.rantaharju@lapha.fi)

Teil.: +358 406576454

Seoladh idirlín: <http://www.lapha.fi/>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)

Uimhir chlárúcháin: FI09880841

Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a

Baile: Helsinki

Cód poist: 00100

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: eSender

R-phost: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Teil.: 029 55 636 30

Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Róil na heagraíochta seo:**

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: c5f1a088-03de-4ac7-b0c4-3475c33f9705 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 26/03/2025 11:26:33 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 27/03/2025 10:18:57 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 201053-2025

Uimhir eagráin IO S: 62/2025

Dáta foilsithe: 28/03/2025